

# EZ-Peak LIVE™



iD™

**12 AMP**

**Chargeur rapide pour  
piles NiMH / LiPo**

**TRAXXAS**

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Nous vous remercions d'avoir acheté le chargeur de piles EZ-Peak Live™ de Traxxas. Ce chargeur dispose de fonctionnalités novatrices exclusives à Traxxas ce qui permet de charger les piles plus facilement et plus sécuritairement que jamais. Si vous avez des questions ou des inquiétudes concernant votre chargeur, veuillez communiquer avec l'équipe du service à la clientèle afin d'obtenir des réponses et solutions rapides et pratiques.



## **AVERTISSEMENT ! ATTENTION! DANGER!**

**RISQUE D'INCENDIE ! LA CHARGE ET LA DÉCHARGE DES PILES PEUVENT PROVOQUER DES INCENDIES, DES EXPLOSIONS, DES BLESSURES GRAVES ET DES DÉGÂTS MATÉRIELS SI ELLES NE SONT PAS EFFECTUÉES EN CONFORMITÉ AVEC LES INSTRUCTIONS. AVANT L'UTILISATION, LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS, LES AVERTISSEMENTS ET LES PRÉCAUTIONS DONNÉS PAR LE FABRICANT. NE PERMETTEZ JAMAIS AUX ENFANTS DE MOINS DE 14 ANS DE CHARGER OU UTILISER DES PILES LIPO SANS ÊTRE SURVEILLÉS PAR UN ADULTE RESPONSABLE ET BIEN INFORMÉ.**



### **Avertissements importants pour les utilisateurs des piles au lithium polymère (LiPo) :**

**Les piles au lithium polymère (LiPo) sont bien plus volatiles que d'autres piles rechargeables.**

- Il faut TOUJOURS utiliser le chargeur équilibreur au lithium polymère (LiPo) avec un port d'équilibrage pour charger les piles LiPo. Ne jamais utiliser des chargeurs ou des modes de charge du type NiMH ou NiCD pour charger les piles LiPo. N'utilisez PAS
- le chargeur pour piles NiMH. L'utilisation d'un chargeur ou mode de charge du type NiMH ou NiCD endommage les piles et peut provoquer des incendies et des blessures.
- Ne jamais charger les blocs piles LiPo en série ou en parallèle. Charger les piles en série ou en parallèle peut mener à une identification incorrecte des piles de la pile par le chargeur et à un taux de charge incorrect pouvant provoquer la surcharge, le



## AVERTISSEMENT ! ATTENTION! DANGER! (suite)

### RISQUE D'INCENDIE !

déséquilibre des éléments de la pile, leur endommagement et des incendies.

- Vérifier TOUJOURS attentivement les piles LiPo avant de les charger. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fils ou connecteurs lâches, d'isolations de fils endommagées, d'emballages de piles endommagés, de dommages par impact, de fuites liquides, de gonflement (signe de dommages internes), de déformation des piles, d'étiquettes manquantes ou tous autres dommages ou défauts. Si un seul des cas ci-dessus est constaté (voir page 2), ne chargez ni n'utilisez le bloc piles. Suivez les instructions visant l'élimination de la pile et jetez-la correctement et sans risques.
- Ne pas conserver ou charger les piles LiPo avec ou près de tout autre type de pile ou bloc piles, y compris d'autres LiPo.
- Stocker et transporter les piles LiPo dans un endroit sec et frais. Ne pas les stocker directement dans la lumière du soleil. Ne pas permettre à la température

de stockage, comme dans le coffre d'une voiture, dépasser 140°F ou 60°C car les éléments des piles peuvent être endommagés et il y a le risque d'incendie.

- Ne PAS démonter les piles ou les éléments LiPo.
- Ne PAS essayer d'assembler votre propre bloc piles LiPo à partir d'éléments disparates.

### Précautions et avertissements visant la charge et la manipulation pour tous les types de piles :

- Prenez TOUJOURS des précautions et servez-vous du bon sens à tout moment.
- Chargez les blocs pile NiMH ou les blocs pile 2S-4S LiPo seulement.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants y compris) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental, ou ne disposant pas de l'expérience et des connaissances nécessaires à une utilisation sûre, à moins qu'elles aient reçu toutes les consignes requises par la personne responsable de leur sécurité quant à l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés par un adulte lorsqu'ils utilisent ce chargeur.



## AVERTISSEMENT ! ATTENTION! DANGER! (suite)

### RISQUE D'INCENDIE !

- NE PAS laisser se toucher les contacts ou les fils exposés de la pile. Cela présente le risque de court-circuit et de feu.
- En la chargeant, mettez TOUJOURS la pile dans un conteneur retardateur de feu ou ignifuge et sur une surface non inflammable comme le béton.
- NE PAS charger les piles à l'intérieur d'une automobile.
- Ne JAMAIS charger les piles en les mettant sur du bois, du tissu, le tapis ou sur tout autre matériel inflammable.
- Chargez TOUJOURS les piles dans une zone bien-aérée.
- ÉLOIGNEZ les objets inflammables et les matériaux combustibles de la zone de charge.
- NE PAS laisser le chargeur et la pile sans surveillance pendant la charge ou à tout moment où le chargeur est en MARCHÉ et en train de charger des piles. S'il y a des signes de dysfonctionnement ou en cas d'urgence, débranchez le chargeur de la source de courant et enlever la pile du chargeur.
- La surveillance à distance via l'application EZ-Peak Live ne remplace par votre présence pour surveiller et s'occuper des piles en charge. Les piles en cours de charge doivent toujours être visibles et surveillées en personne, au cas où un problème inattendu survient et nécessiterait une attention immédiate.
- NE PAS utiliser le chargeur dans un espace encombré ou mettre des objets sur le chargeur ou la pile.
- Si une pile ou élément de pile est endommagé de quelque façon que ce soit, NE PAS charger, décharger ou utiliser la pile.
- Tenez un extincteur de classe D à proximité en cas de feu.
- AVANT de charger, vérifier TOUJOURS que les réglages du chargeur correspondent exactement au type (la composition chimique), aux spécifications et à la configuration de la pile à charger.
- NE PAS dépasser le taux de charge maximum recommandé par le fabricant de la pile.
- NE PAS démonter, écraser, court-circuiter les piles ou les éléments et NE PAS les exposer aux flammes ou à toute autre source de feu.



## AVERTISSEMENT ! ATTENTION! DANGER! (suite)

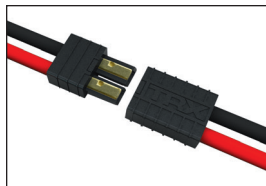
### RISQUE D'INCENDIE !

- Si une pile devient trop chaude au contact pendant la charge, sortez la pile du chargeur immédiatement et arrêtez le processus de charge.
- Débrancher TOUJOURS le chargeur et en sortir la pile lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ce chargeur est prévu pour accueillir un certain nombre de piles. Ne tentez JAMAIS de le dépasser.
- NE PAS démonter le chargeur.
- ENLEVER la pile du modèle ou de l'appareil avant la charge.
- NE PAS exposer le chargeur à l'eau ou à l'humidité.
- Ranger TOUJOURS les piles en toute sécurité hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie.
- Si le cordon d'alimentation du chargeur est endommagé, il doit être remplacé par Traxxas pour éviter un danger.
- NE PAS charger les piles si vous constatez ne fut-ce qu'une des conditions ci-après :
  - les piles sont chaudes
  - les piles que le fabricant n'indique pas expressément comme aptes à accepter le courant de sortie (tension et ampérage) fourni par le chargeur pendant le processus de charge.
  - les piles endommagées ou défectueuses de quelque manière que ce soit. Quelques exemples non-exclusifs de ces dommages ou défauts : les piles à éléments bosselés, à fils endommagés ou frangés, à raccords lâches, à fuites liquides, corrodées, à ouvertures obturées, présentant des bosses, des éléments déformés, des dommages par impact, des composants fondus ou tous les autres signes de dommage.
  - les blocs de piles dont la configuration originale du fabricant a été modifiée.
  - les piles non-rechargeables (à risque d'explosion).
  - les piles dont les étiquettes sont manquantes ou illisibles vous empêchent d'identifier correctement leur type et leurs caractéristiques.

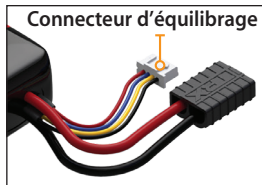
## Mise à jour du micrologiciel

Votre chargeur EZ-Peak Live a la capacité de recevoir des mises à jour de micrologiciel qui peuvent ajouter de nouvelles fonctionnalités et capacités. Les mises à jour du micrologiciel sont effectuées par l'intermédiaire de l'application EZ-Peak Live (voir *Application EZ-Peak Live de Traxxas* à la page 15). Visitez [Traxxas.com](http://Traxxas.com) pour les dernières mises à jour du micrologiciel et les instructions sur la façon de les installer pour votre chargeur.

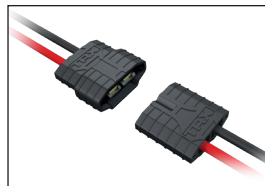
## Connaissez vos connecteurs



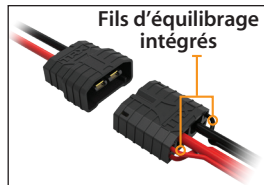
Connecteur haut courant de Traxxas de première génération



Connecteur d'équilibrage LiPo (pile sans iD de Traxxas)



Connecteur haut courant de Traxxas avec iD



Connecteur haut courant Traxxas avec fils d'équilibrage intégrés (pile 4S avec iD de Traxxas illustrée)

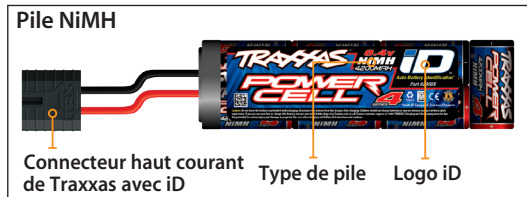


### AVERTISSEMENT : RISQUE D'INCENDIE !

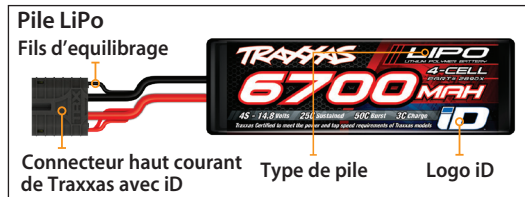
Si vous disposez d'une pile qui est étiquetée comme étant une pile LiPo ou qui semble être une pile LiPo mais ne dispose pas d'un connecteur d'équilibrage, n'essayez pas de charger la pile.

## Connaissez vos piles

EZ-Peak Live est capable de charger deux différents types (compositions chimiques) de piles : NiMH et LiPo. Les piles sont normalement clairement étiquetées, mais elles peuvent également être identifiées visuellement en guise de confirmation.



Les piles NiMH (au hydrure de nickel-métal) sont construites en utilisant 6, 7 ou 8 éléments de pile ronds qui sont soudés ensemble et enveloppés d'un matériau thermo-rétractable. Les piles NiMH ne disposent pas d'un fil d'équilibrage séparé.



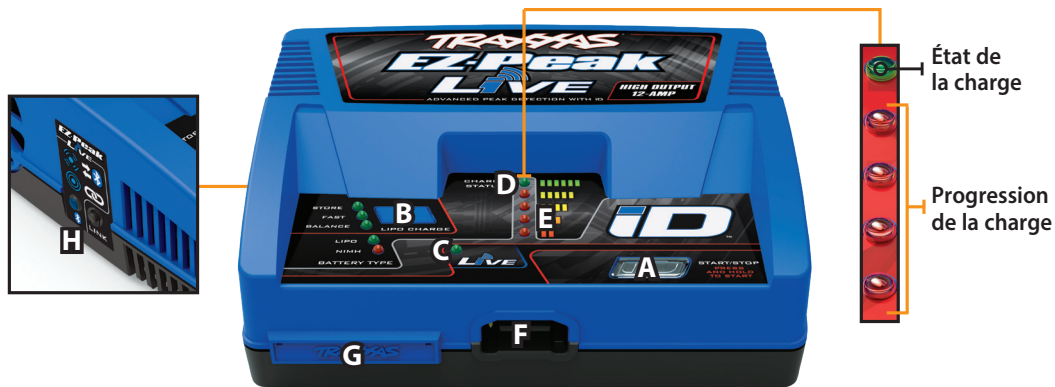
Les piles LiPo (au lithium polymère) batteries sont fabriquées à partir de piles d'éléments rectangulaires plats afin que le bloc piles soit rectangulaire, en blocs et dispose de coins carrés. Les piles LiPo disposent également de connecteurs d'équilibrage. Pour les piles Traxxas plus anciennes disposant de connecteur haut courant et les fils d'équilibrage multicolores sont séparés. Pour les piles iD de Traxxas, les fils d'équilibrage sont intégrés dans le connecteur haut courant (voir *Connaissez vos connecteurs* à la page 6).



### AVERTISSEMENT : RISQUE D'INCENDIE !

N'essayez pas de charger des piles dont l'étiquette est manquante ou illisible, ne vous permettant ainsi pas d'identifier correctement leur type et leurs caractéristiques.

## Connaissez vos chargeur



- A. Bouton Marche/arrêt
- B. Sélecteur le mode de charge LiPo
- C. Témoin DEL de connecté à l'application
- D. Témoins DEL indiquant de l'état de la charge
- E. Témoins DEL indiquant la progression de la charge
- F. Port de sortie du chargeur (Connecteur haut courant de Traxxas)
- G. Prise d'équilibrage de piles Lipo 2S/3S/4S (tirer pour enlever le couvercle)
- H. Bouton Bluetooth®



## Caractéristiques du chargeur

Alimentation d'entrée en c.a.	100-240 V, 50-60 Hz, 1,5 A
Sortie du chargeur	100 W, 4-19 V

Type de pile Traxxas iD	Capacité	Taux de charge maximum du EZ-Peak Live™
NiMH à 6 éléments	1200-1800 mAh	2 A
	3000-4200 mAh	4 A
	4300-5000 mAh	5 A
NiMH à 7 éléments	3000-4200 mAh	4 A
	4300-5000 mAh	5 A
NiMH à 8 éléments	3000-4200 mAh	4 A
	4300-5000 mAh	5 A
LiPo à 2 éléments, 7,4 v	6000-10000 mAh	12 A
LiPo à 3 éléments, 11,1 v	4500-8400 mAh	9 A
LiPo à 4 éléments, 14,8 v	3400-6700 mAh	6,7 A

## Charger les piles NiMH avec identifiant (iD) de Traxxas

1. Brancher le chargeur dans une prise murale à C.A., puis connecter la pile NiMH comme illustré

Le chargeur reconnaîtra la pile avec identifiant (iD) et affichera les réglages de charge.

NiMH avec iD



2. Vérifiez la configuration de carga

Vérifiez que le témoin DEL rouge de la pile NiMH est allumé pour la pile NiMH branchée. Le bouton de démarrage s'allumera en bleu, indiquant qu'une pile iD est branchée et est prête à charger.



### 3. En cours de charge

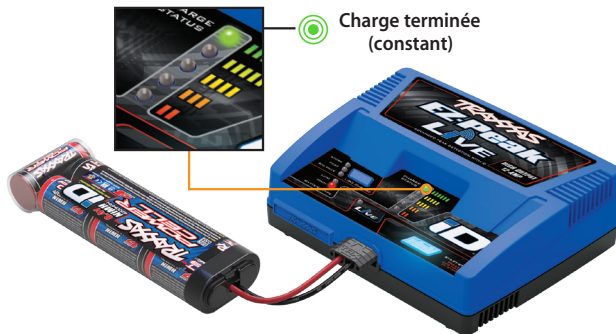
Presser et maintenir enfoncés le bouton de démarrage pendant 2 secondes. Le chargeur émettra une tonalité puis le témoin DEL vert de progression de la charge clignotera, indiquant que le chargement a commencé. Les témoins DEL rouges de progression de la charge s'allumeront pendant que la pile charge. Appuyez sur le bouton de démarrage à tout moment pour arrêter la charge. Le chargeur émettra une tonalité indiquant que le chargement a été annulé.



### 4. Effectuer le cycle de charge

Le chargeur émettra une tonalité de fin de charge pour indiquer que le chargement est terminé. La tonalité d'alerte retentira 3 fois et s'arrêtera.

Le EZ Peak Live continuera de charger votre pile NiMH jusqu'à 100mA pour une période de 12 heures après que le cycle de charge soit terminé.

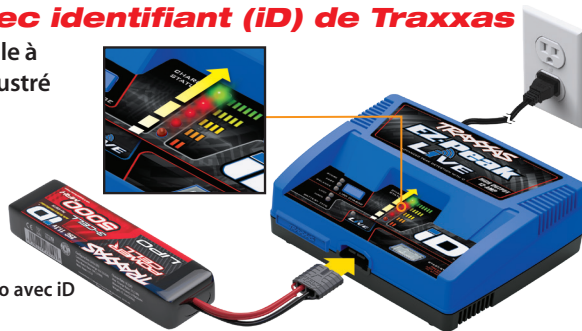


## Charger les piles LiPo avec identifiant (iD) de Traxxas

1. Brancher le chargeur dans une prise murale à C.A., puis connecter la pile LiPo comme illustré

Le chargeur reconnaîtra la pile avec identifiant (iD) et affichera les réglages de charge.

LiPo avec iD



2. Vérifie la configuración de carga

Vérifiez que le témoin DEL vert de la pile LiPo est allumé pour la pile LiPo branchée. Le bouton de démarrage s'allumera en bleu, indiquant qu'une pile iD est branchée et est prête à charger.



Type de pile



Mode de charge (Équilibrage par défaut)



Démarrage

### 3. Sélectionnez le mode de charge LiPo

Le réglage par défaut pour les piles LiPo est la charge équilibrée. Vous pouvez modifier le mode de chargement LiPo si vous le souhaitez.



#### Charge de stockage

Facilite le chargement ou le déchargement de la pile selon la tension de stockage adéquate. Utiliser ce mode lorsque la pile doit être rangée ou sera inutilisée pour plus de 7 jours.

#### Charge rapide

Charge rapidement votre pile sans avoir à équilibrer les cellules. Arrête de charger lorsque la pile est entièrement chargée ou que la première cellule atteint la tension de crête. Selon l'état des piles, cela peut réduire de quelques minutes la durée de recharge.



#### **AVERTISSEMENT : RISQUE DE INCENDIE !**

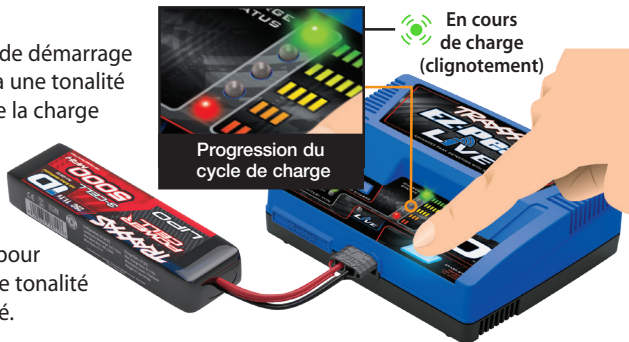
Le paramètre de charge rapide LiPo est seulement destiné à une utilisation occasionnelle. Les piles LiPo qui deviennent sérieusement déséquilibrées au fil du temps peuvent créer un danger si un ou plusieurs éléments sont déchargés en dessous de la tension de sécurité recommandée lors de l'utilisation. Consultez les avertissements et les précautions figurant au début de ce manuel.

#### Équilibrage de la charge (recommandées)

Équilibrer la charge de vos piles LiPo à chaque fois afin d'obtenir la capacité et la tension maximale et de maximiser la durée de vie de la pile. C'est le réglage par défaut pour les piles avec identifiants de Traxxas. Le EZ-Peak effectue l'équilibrage de la charge de façon efficace et rapide.

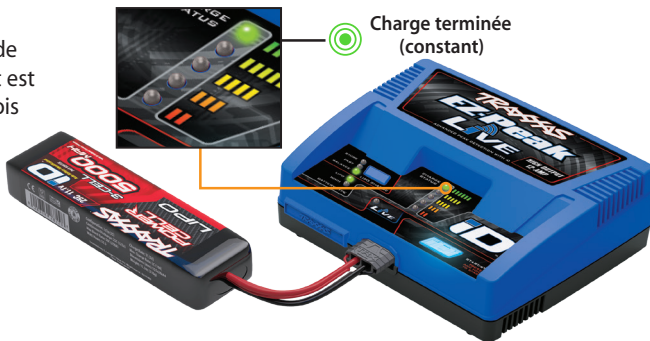
#### 4. En cours de charge

Presser et maintenir enfoncés le bouton de démarrage pendant 2 secondes. Le chargeur émettra une tonalité puis le témoin DEL vert de progression de la charge clignotera, indiquant que le chargement a commencé. Les témoins DEL rouges de progression de la charge s'allumeront pendant que la pile charge. Appuyez sur le bouton de démarrage à tout moment pour arrêter la charge. Le chargeur émettra une tonalité indiquant que le chargement a été annulé.



#### 5. Effecteur le cycle de charge

Le chargeur émettra une tonalité de fin de charge pour indiquer que le chargement est terminé. La tonalité d'alerte retentira 3 fois et s'arrêtera.



## Application EZ-Peak Live de Traxxas



L'application EZ-Peak Live s'installe sur votre Apple® iPhone®, iPad®, iPod touch®, ou votre appareil Android™ et se connecte à votre chargeur via le **Bluetooth®** intégré. L'application EZ-Peak Live (disponible au magasin Apple App Store™ ou Google Play™) vous donne accès à des fonctionnalités supplémentaires telles qu'une interface utilisateur graphique haute définition, une surveillance à distance et des alertes pour 4 chargeurs maximum, des renseignements détaillés en direct sur la charge et un accès aux commandes manuelles (voir *Mode Avancé* à la page 18). La surveillance à distance via l'application Link EZ-Peak Live de Traxxas ne remplace par votre présence pour surveiller et s'occuper des piles en charge. Veuillez consulter la page 17 pour prendre connaissance de l'avertissement s'y rapportant.

### Connecter l'application au chargeur

1. Brancher le chargeur dans une prise murale à C.A. Ouvrez l'application EZ-Peak Live sur votre appareil mobile.
2. Appuyez sur le bouton **Bluetooth®** sur le côté du chargeur. Le témoin DEL bleu clignotera.
3. Dans un délai de 10 secondes, appuyez sur la bouton "Appuyez ici pour connecter" dans l'application.
4. Le témoin DEL bleu situé sur le côté du chargeur s'allumera constant.
5. Le chargeur EZ-Peak Live et l'application EZ-Peak Live sont à présent couplés. Le chargeur et l'application se connecteront automatiquement lorsque le chargeur est sous tension et que l'application fonctionne. Le témoin DEL vert de l'application Live du chargeur s'allumera d'un vert constant lorsque le chargeur couplé est sélectionné à l'aide de l'application EZ-Peak Live.



**Note :** L'application EZ-Peak Live est mise à jour fréquemment et les écrans que vous voyez peuvent être différents des images.



## Chargement des piles iD NiMH ou LiPo de Traxxas en utilisant l'application EZ-Peak Live

Lorsque cette application est connectée, vous pouvez configurer le chargeur à distance à partir de cette dernière ou utiliser les boutons sur le chargeur. EZ-Peak Live **ne vous permettra pas** de débiter le processus de charge à distance via l'application. Il est important de vérifier visuellement au niveau du chargeur que la pile branchée corresponde au mode de charge indiqué sur le devant du chargeur. Une fois que vous avez confirmé visuellement les paramètres de la charge, appuyez sur le bouton de démarrage du chargeur et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour commencer le chargement. Une fois la charge débutée, vous pouvez voir la progression de la charge et arrêter le processus de charge à tout moment à partir de l'application. Lorsque le processus de charge est terminé, EZ-Peak Live jouera les sons de l'alerte charge terminée. Ces alertes peuvent être réglées dans les paramètres de l'application. Suivez les instructions à l'écran pour parcourir les écrans d'information fournis dans l'application.

### Verrouillage de sécurité fonctionnant uniquement avec un identifiant (iD)

L'application EZ-Peak Live contient un système de verrouillage de sécurité protégé par un mot de passe. Le chargeur ne peut être utilisé qu'avec un identifiant, même lorsqu'il est connecté à l'application sur un autre appareil iOS® ou Android™. Cette fonctionnalité permet au chargeur d'être verrouillé afin que les utilisateurs inexpérimentés (comme les enfants) ne puissent pas accéder aux paramètres manuels et aux risques associés à l'utilisation des paramètres manuels (voir les **avertissements** en page 2).



Chargeurs connectées (pour 4 chargeurs maximum)



Caractéristiques de la pile iD





## AVERTISSEMENT : RISQUE DE INCENDIE !

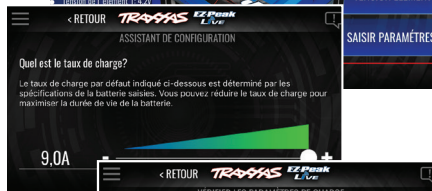
Ne jamais laisser les piles en train de charger sans surveillance. La surveillance à distance via l'application EZ-Peak Live ne remplace par votre présence pour surveiller et s'occuper des piles en charge. Les piles en cours de charge doivent toujours être visibles et surveillées en personne, au cas où un problème inattendu survient et nécessiterait une attention immédiate.



Contrôleur de tension des éléments



État de la charge



Paramètres de charge de piles LiPo



## **AVERTISSEMENT ! ATTENTION! DANGER! (suite)**

**RISQUE D'INCENDIE !** EN MODE AVANCÉ, L'UTILISATEUR SÉLECTIONNE LA COMPOSITION CHIMIQUE DE LA PILE ET LE MODE DE CHARGE. EN SÉLECTIONNANT PAR INADVERTANCE LE MODE DE CHARGEMENT NIMH POUR CHARGER UNE PILE LIPO, CELA POURRAIT ENGENDRER UN INCENDIE OU DES BLESSURES CORPORELLES À VOUS ET AUX AUTRES. VEUILLEZ VOUS ASSURER DE SÉLECTIONNER LE TYPE DE PILE CORRESPONDANT À LA PILE INSÉRÉE. DE PLUS, POUR ÉVITER DE SÉLECTIONNER PAR INADVERTANCE LE MAUVAIS TYPE DE PILE, NE TENTEZ JAMAIS DE CHARGER LES PILES LIPO SI LES CONNECTEURS D'ÉQUILIBRAGE SONT MANQUANTS OU ENDOMMAGÉS. SI VOUS NE COMPRENEZ PAS LA TERMINOLOGIE UTILISÉE DANS CES INSTRUCTIONS, NE SAVEZ PAS DE QUEL TYPE DE PILE VOUS DISEZ OU CE QUE SIGNIFIE CET AVERTISSEMENT, N'UTILISEZ PAS LE MODE AVANCÉ; COMMUNIQUEZ PLUTÔT AVEC TRAXXAS POUR PLUS D'INFORMATIONS.



### **Mode Avancé**

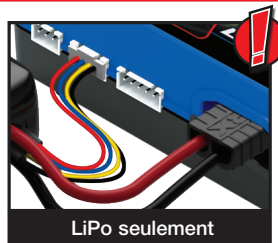
Le **Mode Avancé** vous permet de choisir et de configurer les paramètres de charge du chargeur. Le Mode Avancé est nécessaire pour charger les piles qui ne sont pas équipées de la technologie iD. Il est impossible de configurer manuellement vos paramètres de charge si l'application EZ-Peak Live n'est pas connectée au chargeur.

1. Ouvrir l'application EZ-Peak Live sur votre appareil mobile; brancher le chargeur dans une prise murale à C.A., puis connecter la pile comme illustré



### Mode Avancé (paramètres manuels)

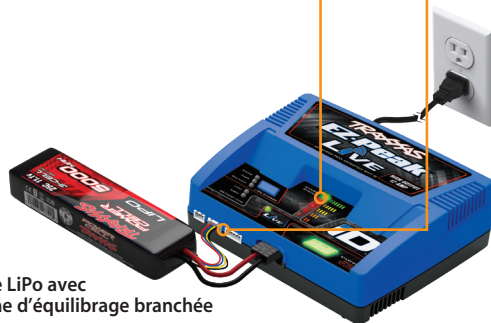
Le Mode Avancé doit être activé par l'utilisateur. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran dans l'application EZ-Peak Live.



LiPo seulement



Pile NiMH



Pile LiPo avec  
fiche d'équilibrage branchée

Le chargeur EZ-Peak Live est défini par défaut pour charger uniquement des batteries équipées d'identifiants (iD). Vous devez désactiver le **Mode Identifiant (iD) Uniquement** sur l'écran des paramètres avancés du chargeur de l'application afin de configurer manuellement les paramètres du chargeur pour charger les batteries non équipées de la technologie iD.

*Vous pouvez également activer et définir le verrouillage de sécurité protégé par un mot de passe sur le même écran.*

2. Utilisez l'application EZ-Peak Live pour sélectionner le type, la capacité ainsi que le taux de charge et le mode de rechargement de la batterie (LiPo uniquement).

L'assistant de configuration de charge vous guide lors de l'installation en vous posant des questions concernant les batteries que vous chargez. Suivez les instructions dans l'application.



Paramètres avancés du chargeur



Assistant de configuration de charge

**Note :** Si le type de batterie LiPo est sélectionné, le chargeur et l'application EZ-Peak Live nécessitent une connexion des fiches d'équilibrage pour pouvoir afficher les options de charge LiPo. Une fois que le chargeur détecte une connexion des fiches d'équilibrage, l'application EZ-Peak Live affichera les options de chargement et vous pourrez sélectionner votre mode de chargement préféré : Charge équilibrée, Rapide ou de Stockage.



### **ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO!**

Si les témoins DEL LiPo et NiMH clignotent en alternance, ceci signifie que le connecteur d'équilibrage est déconnecté ou endommagé. Cela pourrait engendrer un feu ou des blessures corporelles à vous et aux autres. Ne tentez pas de charger cette batterie LiPo.

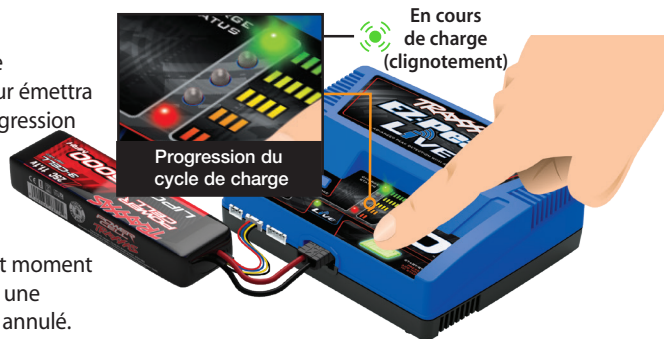


Modes de charge LiPo

Veillez noter que dans le **Mode Avancé**, vous ne pouvez pas démarrer la charge depuis l'application une fois les paramètres de charge configurés. Lorsque l'application envoie ces paramètres de charge au chargeur, le bouton de démarrage clignotera d'une couleur verte, vous indiquant de vérifier la batterie connectée. Appuyez sur le bouton de démarrage et maintenez-le enfoncé pour commencer la charge.

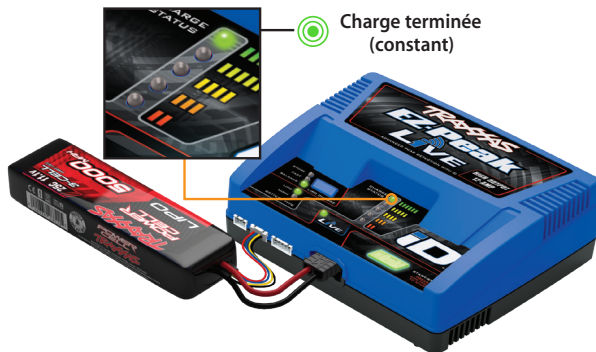
### 3. En cours de charge

Presser et maintenir enfoncés le bouton de démarrage pendant 2 secondes. Le chargeur émettra une tonalité puis le témoin DEL vert de progression de la charge clignotera, indiquant que le chargement a commencé. Les témoins DEL rouges de progression de la charge s'allumeront pendant que la pile charge. Appuyez sur le bouton de démarrage à tout moment pour arrêter la charge. Le chargeur émettra une tonalité indiquant que le chargement a été annulé.







### 4. Effecteur le cycle de charge

Le chargeur émettra une tonalité de fin de charge pour indiquer que le chargement est terminé. La tonalité d'alerte retentira 3 fois et s'arrêtera.





## Codes d'erreur du chargeur

Si le chargeur détecte une erreur pendant le processus de charge, les témoins DEL de l'état de la charge clignote un code d'erreur.

Code d'erreur	Explication	Solution
	Le type de pile détecté ne correspond pas à celui configuré pour le chargeur.	<ol style="list-style-type: none"><li>Appuyez sur le bouton de marche/arrêt afin de retourner à la configuration du chargeur.</li><li>Vérifiez que le type de pile correspond au type sélectionné (LiPo ou NiMH).</li><li>Vérifiez que le connecteur d'équilibrage est branché au chargeur (pour charger une pile LiPo non iD) ou correctement branché au chargeur (pour charger une pile LiPo iD).</li><li>Vérifiez que la pile ne présente aucun signe de dommage.</li></ol>
	La pile ou la tension est trop élevée ou trop faible pour charger correctement.	<ol style="list-style-type: none"><li>Vérifiez que le connecteur d'équilibrage est branché au chargeur (pour charger une pile LiPo non-iD).</li><li>Débranchez la pile et vérifiez l'état de celle-ci. S'assurez que la tension répond aux niveaux de tension sécuritaires.</li><li>Utilisez l'application EZ-Peak Live pour vérifier les paramètres.</li></ol>
	Le cycle de charge s'est arrêté sans avoir atteint la tension ciblée.	Débranchez la pile et vérifiez l'état de celle-ci.
	L'identifiant (iD) de la pile ne peut pas être détecté par le chargeur ou le chargeur détecté une erreur potentielle avec le identifiant (iD) de la pile.	Communiquez avec le service à la clientèle de Traxxas.

## Codes d'erreur du chargeur (suite)

Code d'erreur	Explication	Solution
	La température interne du chargeur est trop élevée.	Éteindre le chargeur et le laisser refroidir avant de charger à nouveau la pile.
	Le connecteur d'équilibrage est déconnecté ou endommagé.	Déconnectez la pile. NE tentez PAS de charger cette pile. Communiquez avec le service à la clientèle de Traxxas.



## **Renseignements sur la garantie**

La garantía de los componentes electrónicos Traxxas incluye la ausencia de defectos en los materiales y la mano de obra durante un período de 30 días a partir de la fecha de compra. **Limitaciones :** Cualquier y toda garantía no cubre el reemplazo de piezas y componentes dañados por abuso, negligencia, uso irrazonable o inadecuado, colisión, agua o humedad excesiva, químicos, mantenimiento poco frecuente o inadecuado, accidente, alteración o modificación no autorizados u otros elementos considerados consumibles. Traxxas no cubrirá los gastos de envío o transporte del componente defectuoso desde su localidad hasta nuestra empresa. Esta garantía está limitada al cargador solamente y no cubre baterías, vehículos y otros accesorios utilizados junto con el cargador.

### **Garantía de por vida para el sistema electrónico de Traxxas**

Una vez vencido el plazo de la garantía, Traxxas reparará los componentes electrónicos por una tarifa plana. Visite [Traxxas.com/support](http://Traxxas.com/support) para obtener los costos de garantía actuales y gastos. Las reparaciones cubiertas están limitadas a los componentes no mecánicos que NO se sometieron a abuso, mala utilización o negligencia. Los productos dañados por abuso intencional, mala utilización o negligencia pueden estar sujetos a cargos adicionales. La responsabilité de Traxxas ne sera en aucun cas supérieure au prix d'achat réel de ce produit. Pour être remplacé, le produit doit être retourné en état tout neuf, accompagné de l'emballage et du reçu détaillé de l'achat.

Les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Quoique toutes les mesures aient été prises pour assurer que ce Manuel du propriétaire et son contenu sont extrêmement précis, Traxxas n'assume aucune responsabilité pour toute erreur typographique ou autre.

Apple, le logo Apple, iPhone, iPad, iPod touch, et iTunes sont des marques déposées d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. Apple App Store est une marque de service de Apple Inc. Android et Google Play sont des marques déposées de Google Inc.

La marque de commerce Bluetooth et ses logos sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de celles-ci par Traxxas est autorisée. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

### **Conformité avec la FCC (Commission fédérale des communications)**

Ce dispositif contient un module conforme aux normes des dispositifs numériques classe B décrits dans la 15e partie des règles de la FCC. Le fonctionnement en est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent mener à un fonctionnement non souhaité.

Les normes des dispositifs numériques classe B sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les locaux résidentiels. Ce produit émet, utilise et peut rayonner de l'énergie radioélectrique et, en cas de fonctionnement à l'encontre des instructions, peut causer des interférences nuisibles aux radiocommunications. L'utilisateur est averti que toute modification qui n'est pas expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorisation de l'utilisateur à actionner l'équipement.

### **Canada, Industrie Canada (IC)**

Cet appareil numérique de Classe B est conforme aux règlements canadiens ICES-003 et RSS-210. Cet appareil est conforme aux normes RSS d'Industrie Canada exempts de licence. Le fonctionnement en est assujéti aux deux conditions suivantes : Ce dispositif peut ne pas causer du brouillage et Ce dispositif doit accepter tout brouillage, y compris ceux qui peuvent mener à un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

### **Déclaration sur l'exposition aux fréquences radio (RF)**

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux fréquences radio prévues par la FCC et Industrie Canada pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance minimum de 20 centimètres entre le radiateur et le corps ou d'autres personnes et ne doit pas être colocalisé ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou un autre transmetteur.

### **Déclaration de conformité avec la directive européenne sur l'équipement radio (RED)**

Traxxas LP déclare par la présente que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible en ligne sur :

<https://traxxas.com/compliance>

Signé :



Date :

**22 Janvier 2020**



# **EZ-Peak**<sup>®</sup> **LIVE**<sup>™</sup>

## **TRAXXAS**<sup>®</sup>

**MANUEL DU PROPRIÉTAIRE**

6250 TRAXXAS WAY, MCKINNEY, TX 75070  
1-888-TRAXXAS

Contenu intégral ©2020 Traxxas. Tous droits réservés.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite ou distribuée dans les médias  
imprimés ou électroniques sans la permission écrite expresse de Traxxas.  
Les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.